

Известие на Комисията относно прилагането на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход или на протоколите относно правилата за произход, предвиждащи диагонална кумулация между договарящите страни по Конвенцията

(2021/C 418/12)

За целите на прилагането на диагоналната кумулация на произхода между договарящите страни ⁽¹⁾ по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход ⁽²⁾ (наричана по-долу „Конвенцията“) засегнатите страни се уведомяват взаимно, чрез Европейската комисия, относно правилата за произход, които са в сила между тях и другите страни.

Напомняме, че диагонална кумулация може да се прилага единствено ако страните на крайното производство и на крайното местоназначение на стоките, са сключили споразумения за свободна търговия, съдържащи идентични правила за произход, с всички страни, участващи в придобиването на статус „с произход“ за стоките, т.е. с всички страни, от които произхождат използваните материали. Материалите с произход от страна, която не е сключила споразумения със страните на крайното производство и/или на крайното местоназначение, ще бъдат разглеждани като материали без произход. Конкретни примери са дадени в Обяснителните бележки към паневросредиземноморските протоколи за правила за произход ⁽³⁾.

Въз основа на уведомленията, направени от страните пред Европейската комисия, в приложените таблици се съдържа:

В таблица 1 — опростен преглед на възможностите за кумулация към 1 август 2021 г.

В таблици 2 и 3 — датата, от която става приложима диагоналната кумулация.

В таблица 1 с „X“ е обозначено наличието на споразумение за свободна търговия между 2 партньора, в което се съдържат правила за произход, позволяващи кумулация въз основа на модела на паневросредиземноморските преференциални правила за произход. За да се използва диагонална кумулация с трети партньор, във всички пресечни точки между тримата партньори в таблицата следва да има „X“. От диагоналната кумулация обаче има някои изключения. В тези случаи до знака „X“ е отбелязано (1), (2) или (*), така че да се има предвид съществуването на изключения.

В таблица 2 посочените дати обозначават:

- датата на прилагане на диагоналната кумулация на основание на член 3 от допълнение I към Конвенцията, когато съответното споразумение за свободна търговия съдържа позоваване на Конвенцията. В този случай датата е предшествана от „(K)“;
- датата на прилагане на протоколите за правилата за произход, предвиждащи диагонална кумулация, приложени към съответното споразумение за свободна търговия, в други случаи.

В таблица 3 посочените дати обозначават датата на прилагане на протоколите за правилата за произход, предвиждащи диагонална кумулация, приложени към споразуменията за свободна търговия между ЕС, Турция и участниците в процеса на ЕС за стабилизиране и асоцииране. При всяко позоваване на Конвенцията в споразумение за свободна търговия между страните в тази таблица, в таблица 2 е добавена дата, предшествана от „(K)“.

Напомняме също, че материалите с произход от Турция, обхванати от митническия съюз между ЕС и Турция, могат да бъдат включени като материали с произход за целите на диагонална кумулация между Европейския съюз и държавите — участнички в процеса на стабилизиране и асоцииране, с които има в сила протокол за произход.

⁽¹⁾ Договарящите страни са Европейският съюз, Албания, Алжир, Босна и Херцеговина, Египет, Фарьорските острови, Грузия, Исландия, Израел, Йордания, Косово (съгласно Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН от 1999 г.), Ливан, Северна Македония, Република Молдова, Черна гора, Мароко, Норвегия, Сърбия, Швейцария (включително Лихтенщайн), Сирия, Тунис, Турция, Украйна и Западният бряг на р. Йордан и Ивицата Газа.

⁽²⁾ ОВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

⁽³⁾ ОВ C 83, 17.4.2007 г., стр. 1.

За договарящите страни, посочени в таблиците, са използвани следните кодове:

— Европейски съюз	EU
— Държавите от ЕАСТ:	
— Исландия	IS
— Швейцария (включително Лихтенщайн) ⁽⁴⁾	CH (+ LI)
— Норвегия	NO
— Фарьорските острови	FO
— Участниците в Барселонския процес:	
— Алжир	DZ
— Египет	EG
— Израел	IL
— Йордания	JO
— Ливан	LB
— Мароко	MA
— Западният бряг на р. Йордан и Ивицата Газа	PS
— Сирия	SY
— Тунис	TN
— Турция	TR
— Участниците в процеса на ЕС за стабилизиране и асоцииране:	
— Албания	AL
— Босна и Херцеговина	BA
— Северна Македония	MK
— Черна гора	ME
— Сърбия	RS
— Косово *	KO
— Република Молдова	MD
— Грузия	GE
— Украйна	UA

Настоящото известие заменя Известие 2020/С 322/03 (ОВ С 322, 30.9.2020 г., стр. 3).

⁽⁴⁾ Швейцария и Княжество Лихтенщайн образуват митнически съюз.

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

Таблица 1

Опростен преглед на възможностите за диагонална кумулация в паневросредиземноморската зона към 1 август 2021 г.

	Държавите от ЕАСТ				Участниците в Барселонския процес											Участниците в процеса на ЕС за стабилизиране и асоцииране										
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE			
EU		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X ⁽¹⁾	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
CH (+LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
FO	X	X	X	X										X												
DZ	X																									
EG	X	X	X	X					X		X			X	X											
IL	X	X	X	X					X						X											
JO	X	X	X	X			X	X			X			X												
LB		X	X	X																						
MA	X	X	X	X			X		X					X	X											
PS	X	X	X	X											X											
SY															X											
TN	X	X	X	X			X		X		X				X											
TR	X ⁽¹⁾	X	X	X	X		X	X			X	X	X	X		X ^(*)	X ^(*)	^(*)	X ^(*)	X ^(*)	X ^(*)	X	X ⁽²⁾			
AL	X	X	X	X											X ^(*)		X	X	X	X	X	X	X			
BA	X	X	X	X											X ^(*)	X		X	X	X	X	X	X			
KO	X														^(*)	X	X		X	X	X	X	X			
ME	X	X	X	X											X ^(*)	X	X	X		X	X	X	X			
MK	X	X	X	X											X ^(*)	X	X	X	X		X	X				

RS	X	X	X	X											X (*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X			
GE	X	X	X	X											X (2)									X
UA	X	X	X	X																		X		

(*) Възможна е диагонална кумулация между Турция, Албания, Босна и Херцеговина, Косово, Северна Македония, Черна гора и Сърбия. Вижте обаче таблица 3 за възможността за диагонална кумулация между Европейския съюз, Турция, Албания, Босна и Херцеговина, Косово, Северна Македония, Черна гора и Сърбия.

(1) За стоки, обхванати от митническия съюз между ЕС и Турция, датата на прилагане е 27 юли 2006 г.

За селскостопански продукти датата на прилагане е 1 януари 2007 г. (не се прилага кумулация с Молдова и Грузия).

За продукти от вълница и стомана датата на прилагане е 1 март 2009 г. (не се прилага кумулация с Молдова и Грузия).

(2) За продуктите:

— от глави 1—24 от Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките; и

— обхванати от приложение 1 към Споразумението за свободна търговия между Република Турция и Грузия, кумулация на произхода може да се прилага само когато те са с произход от Република Турция и Грузия.

Таблица 2

Дата на прилагане на правилата за произход, предвиждащи диагонална кумулация в паневросредиземноморската зона

	Държавите от ЕАСТ			Участниците в Барселонския процес								Участниците в процеса на ЕС за стабилизиране и асоцииране												
	EU	CH(+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
1.12.2005 г. (К) 12.5.2015 г.	1.1.2006 г. (К) 1.5.2015 г.	1.1.2006 г. (К) 1.2.2016 г.	1.1.2006 г. (К) 1.5.2015 г.	1.8.2005 г. (К) 1.7.2013 г.	1.1.2006 г.		1.8.2007 г.	1.7.2005 г.	17.7.2007 г.	1.1.2007 г.	1.3.2005 г.	1.5.2016 г.		1.3.2006 г.	1.9.2007 г. (К) 1.12.2019 г.	(К) 1.5.2015 г.	(К) 1.1.2015 г.		(К) 1.9.2012 г.	1.2.2016 г.	(К) 1.5.2015 г.		(К) 1.9.2017 г.	1.6.2012 г.
1.1.2006 г.	1.1.2006 г. (К) 1.2.2016 г.		1.8.2005 г. (К) 1.7.2013 г.	1.8.2005 г. (К) 1.7.2013 г.	1.1.2006 г.		1.8.2007 г.	1.7.2005 г.	17.7.2007 г.	1.1.2007 г.	1.3.2005 г.	1.5.2016 г.		1.3.2006 г.	1.9.2007 г. (К) 1.12.2019 г.	(К) 1.5.2015 г.	(К) 1.1.2015 г.		(К) 1.9.2012 г.	1.2.2016 г.	(К) 1.5.2015 г.		(К) 1.9.2017 г.	1.6.2012 г.
1.11.2005 г.	1.1.2006 г. (К) 1.5.2015 г.		1.8.2005 г. (К) 1.7.2013 г.	1.8.2005 г. (К) 1.7.2013 г.	1.1.2006 г.		1.8.2007 г.	1.7.2005 г.	17.7.2007 г.	1.1.2007 г.	1.3.2005 г.	1.5.2016 г.		1.3.2006 г.	1.9.2007 г. (К) 1.12.2019 г.	(К) 1.5.2015 г.	(К) 1.1.2015 г.		(К) 1.9.2012 г.	1.2.2016 г.	(К) 1.5.2015 г.		(К) 1.9.2017 г.	1.6.2012 г.
1.12.2005 г.	1.1.2006 г. (К) 1.2.2016 г.		1.8.2005 г. (К) 1.7.2013 г.	1.8.2005 г. (К) 1.7.2013 г.	1.1.2006 г.		1.8.2007 г.	1.7.2005 г.	17.7.2007 г.	1.1.2007 г.	1.3.2005 г.	1.5.2016 г.		1.3.2006 г.	1.9.2007 г. (К) 1.12.2019 г.	(К) 1.5.2015 г.	(К) 1.1.2015 г.		(К) 1.9.2012 г.	1.2.2016 г.	(К) 1.5.2015 г.		(К) 1.9.2017 г.	1.6.2012 г.
(К) 1.10.2017 г.															(¹)									

PS	MA	LB	JO	IL	EG	DZ
1.7.2009 г. (К) 1.3.2016 г.	1.12.2005 г.		1.7.2006 г.	1.1.2006 г.	1.3.2006 г. (К) 1.2.2016 г.	1.11.2007 г.
1.5.2016 г.	1.3.2005 г.	1.1.2007 г.	17.7.2007 г.	1.7.2005 г.	1.8.2007 г.	
1.5.2016 г.	1.3.2005 г.	1.1.2007 г.	17.7.2007 г.	1.7.2005 г.	1.8.2007 г.	
			6.7.2006 г.			
			9.2.2006 г.			
	6.7.2006 г.			9.2.2006 г.	6.7.2006 г.	
			6.7.2006 г.		6.7.2006 г.	
	6.7.2006 г.		6.7.2006 г.			
	1.1.2006 г.			1.3.2006 г.	1.3.2007 г.	

ME	KO	BA	AL	TR	TN	SY
(K) 1.2.2015 г.	(K) 1.4.2016 г.	(K) 9.12.2016 г.	(K) 1.5.2015 г.	(¹)	1.8.2006 г.	
(K) 1.9.2012 г.		(K) 1.1.2015 г.	(K) 1.5.2015 г.	1.9.2007 г. (K) 1.12.2019 г.	1.6.2005 г.	
(K) 1.10.2012 г.		(K) 1.1.2015 г.	(K) 1.5.2015 г.	1.9.2007 г. (K) 1.12.2019 г.	1.3.2006 г.	
(K) 1.11.2012 г.		(K) 1.1.2015 г.	(K) 1.5.2015 г.	1.9.2007 г. (K) 1.12.2019 г.	1.8.2005 г.	
				(K) 1.10.2017 г.		
				1.3.2007 г.	6.7.2006 г.	
				1.3.2006 г.		
					6.7.2006 г.	
				1.1.2006 г.	6.7.2006 г.	
				(K) 26.3.2021 г.		
				1.1.2007 г.		
				1.7.2005 г.		
(K) 1.6.2021 г.	1.9.2019 г.	(K) 1.8.2021 г.	(K) 3.5.2021 г.		1.7.2005 г.	1.1.2007 г.
(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.2.2015 г.		(K) 3.5.2021 г.		
(K) 1.2.2015 г.	(K) 1.4.2014 г.		(K) 1.2.2015 г.	(K) 1.8.2021 г.		
(K) 1.4.2014 г.			(K) 1.4.2014 г.	1.9.2019 г.		
	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.2.2015 г.	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.6.2021 г.		
(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.2.2015 г.	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.8.2018 г.		
(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.2.2015 г.	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.6.2019 г.		
(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.4.2014 г.	(K) 1.10.2017 г.		
				(K) 29.4.2021 г.		

UA	GE	MD	RS	MK
(К) 1.1.2019 г.	(К) 1.6.2018 г.	(К) 1.12.2016 г.	(К) 1.2.2015 г.	(К) 1.5.2015 г.
1.6.2012 г.	(К) 1.5.2018 г.		(К) 1.5.2015 г.	1.2.2016 г.
1.6.2012 г.	(К) 1.9.2017 г.		(К) 1.5.2015 г.	1.5.2015 г.
1.6.2012 г.	(К) 1.9.2017 г.		(К) 1.5.2015 г.	1.5.2015 г.
	(К) 29.4.2021 г.	(К) 1.10.2017 г.	(К) 1.6.2019 г.	(К) 1.8.2018 г.
		(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.4.2014 г.
		(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.2.2015 г.	(К) 1.2.2015 г.
		(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.4.2014 г.
		(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.4.2014 г.
		(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.4.2014 г.	
		(К) 1.4.2014 г.		(К) 1.4.2014 г.
			(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.4.2014 г.
(К) 26.3.2020 г.			(К) 1.4.2014 г.	(К) 1.4.2014 г.
	(К) 26.3.2020 г.			

(1) За стоки, обхванати от митническия съюз между ЕС и Турция, датата на прилагане е 27 юли 2006 г.

За селскостопански продукти датата на прилагане е 1 януари 2007 г.

За продукти от въглища и стомана датата на прилагане е 1 март 2009 г.

Таблица 3

Дата на прилагане на протоколите за правилата за произход, осигуряващи диагонална кумулация между Европейския съюз, Албания, Босна и Херцеговина, Косово, Северна Македония, Черна гора, Сърбия и Турция

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007 г.	1.7.2008 г.	1.4.2016 г.	1.1.2007 г.	1.1.2008 г.	8.12.2009 г.	(¹)
AL	1.1.2007 г.		22.11.2007 г.	1.4.2014 г.	26.7.2007 г.	26.7.2007 г.	24.10.2007 г.	1.8.2011 г.
BA	1.7.2008 г.	22.11.2007 г.		1.4.2014 г.	22.11.2007 г.	22.11.2007 г.	22.11.2007 г.	14.12.2011 г.
KO	1.4.2016 г.	1.4.2014 г.	1.4.2014 г.		1.4.2014 г.	1.4.2014 г.	1.4.2014 г.	1.9.2019 г.
MK	1.1.2007 г.	26.7.2007 г.	22.11.2007 г.	1.4.2014 г.		26.7.2007 г.	24.10.2007 г.	1.7.2009 г.
ME	1.1.2008 г.	26.7.2007 г.	22.11.2007 г.	1.4.2014 г.	26.7.2007 г.		24.10.2007 г.	1.3.2010 г.
RS	8.12.2009 г.	24.10.2007 г.	22.11.2007 г.	1.4.2014 г.	24.10.2007 г.	24.10.2007 г.		1.9.2010 г.
TR	(¹)	1.8.2011 г.	14.12.2011 г.	1.9.2019 г.	1.7.2009 г.	1.3.2010 г.	1.9.2010 г.	

(¹) За стоки, обхванати от митническия съюз между ЕС и Турция, датата на прилагане е 27 юли 2006 г. Не се прилага за селскостопански продукти и за продукти от вългища и стомана.